

Distr.: General
17 December 2015

Arabic
Original: English



الفريق العامل المفتوح العضوية التابع لاتفاقية بازل
بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص
منها عبر الحدود

الاجتماع العاشر

نبروي، ٣٠ أيار/مايو - ٢ حزيران/يونيه ٢٠١٦
البند ٣ (أ) '٣' من جدول الأعمال المؤقت*

مسائل متصلة ببرنامج عمل الفريق العامل المفتوح العضوية
للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧: المسائل الاستراتيجية: إعلان
كارتاخينا بشأن منع توليد النفايات الخطرة وغيرها من
النفايات والتقليل منها إلى الحد الأدنى واستعادتها

إعلان كارتاخينا بشأن منع توليد النفايات الخطرة وغيرها من النفايات والتقليل منها إلى الحد الأدنى واستعادتها

مذكرة من الأمانة

أولاً - مقدمة

١- في المقرر ١ ب -٢/١٢ بشأن خريطة الطريق للعمل المتعلق بتنفيذ إعلان كارتاخينا بشأن منع توليد
النفايات الخطرة والنفايات الأخرى والتقليل منها إلى الحد الأدنى، اعتمد مؤتمر الأطراف في اتفاقية بازل بشأن
التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود خريطة الطريق للعمل المتعلق بتنفيذ إعلان كارتاخينا
الواردة في مرفق ذلك المقرر، ودعا الأطراف والجهات المعنية الأخرى إلى الاضطلاع بالأنشطة الرامية إلى تنفيذ
خريطة الطريق وإلى تقديم معلومات بشأن هذه الأنشطة إلى الأمانة.

٢- وعلاوة على ذلك قرر مؤتمر الأطراف في المقرر نفسه أن يكلف فريق الخبراء العامل المعني بالإدارة
السليمة بيئياً للقيام بوضع توجيهات لمساعدة الأطراف في إعداد استراتيجيات ناجحة للتوصل إلى منع توليد
النفايات الخطرة والنفايات الأخرى والتقليل من توليدها إلى أدنى حد ممكن، ودعا الأطراف إلى بحث القيام بدور
الدولة الرائدة داخل الفريق لتنفيذ العمل المتعلق بوضع التوجيهات.

٣- وتحقيقاً لهذه الغاية، ففي الفقرة ٧ من المقرر ا ب-١٢/١ بشأن متابعة المبادرة القطرية بقيادة إندونيسيا وسويسرا والرامية إلى تعزيز فعالية اتفاقية بازل، طلب مؤتمر الأطراف إلى كل مجموعة إقليمية أن تسمي بحلول ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٥، وعن طريق ممثلها بالمكتب، واحداً من الخبراء ذوي المعرفة والخبرة المحددة في مجال منع توليد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى والتقليل من توليدها إلى أدنى حد ممكن، وبذلك يصل مجموع عدد أعضاء فريق الخبراء العامل المعني بالإدارة السليمة بيئياً إلى ٣٠ عضواً.^(١)

٤- وفي الفقرة ٤ من المقرر ا ب-١٢/٢ طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة أن تقدم تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ خريطة الطريق إلى الفريق العامل المفتوح العضوية للنظر فيه في اجتماعه العاشر، ولاحقاً إلى مؤتمر الأطراف للنظر فيه واحتمال اعتماده في اجتماعه الثالث عشر.

ثانياً - التنفيذ

٥- استجابة للطلب الوارد في الفقرة ٧ من المقرر ا ب-١٢/١، تلقت الأمانة العامة ترشيحات لفريق الخبراء العامل المعني بالإدارة السليمة بيئياً من ثلاث مجموعات إقليمية، حيث رشحت المجموعات خبراء من ذوي المعرفة والخبرة المحددة في مجال منع توليد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى والتقليل منها إلى أدنى حد ممكن. وحتى ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، لم ترد أي ترشيحات من منطقة أوروبا الوسطى والشرقية ومنطقة دول أوروبا الغربية ودول أخرى.

٦- واجتمع فريق الخبراء العامل في سان فرانسيسكو، بالولايات المتحدة الأمريكية، في الفترة من ١٠ إلى ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥. وفي هذا الاجتماع بدأ الفريق عمله على وضع توجيهات لمساعدة الأطراف، حسب الاقتضاء، في وضع استراتيجيات ناجحة لتحقيق منع توليد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى والتقليل من توليدها إلى الحد الأدنى والتخلص منها^(٢) مع الأخذ في الاعتبار دليل منع توليد النفايات الذي وضعه فريق الخبراء العامل المعني بالإدارة السليمة بيئياً. ووضع الفريق مقترحاً لجدول محتويات التوجيهات واتفق على أن يعمل على الوثيقة فيما بين الدورات لإحراز تقدم فيها.

٧- ويرد موجز لتوجيهات مساعدة الأطراف، حسب الاقتضاء، في وضع الاستراتيجيات الناجمة لتحقيق منع توليد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى والتقليل من توليدها إلى الحد الأدنى في الوثيقة UNEP/CHW/OEWG.10/INF/5.

٨- ورداً على الدعوة الواردة في الفقرة ٢ من المقرر ا ب-١٢/٢، من أجل توفير المعلومات عن الأنشطة المضطلع بها لتنفيذ خريطة الطريق، وحتى ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، تلقت الأمانة إفادة واحدة. ويمكن الاطلاع على هذه الإفادة وعلى أي معلومات أخرى ربما تكون قد وردت بعد ذلك على الموقع الإلكتروني لاتفاقية بازل^(٣).

ثالثاً - الإجراء المقترح

٩- قد يرغب الفريق العامل المفتوح العضوية أن يحيط علماً بالتقدم المحرز في تنفيذ خريطة الطريق للعمل المتعلق بتنفيذ إعلان كارتاخينا بشأن منع توليد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى والتقليل منها إلى الحد الأدنى واستعادتها.

(١) ترد معلومات إضافية عن أنشطة فريق الخبراء العامل المعني بالإدارة السليمة بيئياً في الوثيقة UNEP/CHW/OEWG.10/3.

(٢) UNEP/CHW.12/3/Add.2.

(٣) <http://www.basel.int/tabid/2202/Default.aspx>